

Volksbank Journal

Die Zeitschrift für Kunden und Geschäftsfreunde der Volksbank Ettlingen eG



Liebe Kundin, lieber Kunde, sehr geehrter Geschäftsfreund,

unsere Volksbank Ettlingen verzeichnete ein erfolgreiches Geschäftsjahr 2006 und befindet sich nach schwierigen Jahren auf einem guten Weg. Wie wir das geschafft haben und was wir in der Zukunft planen, können Sie unserem Artikel „Volksbank Ettlingen gelingt Meisterstück“ entnehmen. Als Dankeschön erhalten alle Mitglieder einen Treuebonus von 0,5 %-Punkten für die Jahre 2003 bis 2006 und für das Geschäftsjahr 2006 eine attraktive Dividende in Höhe von 5 % – also insgesamt eine Ausschüttung von 7 %.

Die „Rente mit 67“ ist ein brennendes Thema. Wer nicht bis 67 Jahre arbeiten möchte, muss umfassend privat vorsorgen. Wer sich beispielsweise bereits mit 63 Jahren aus dem Erwerbsleben verabschieden will, muss mit 14,4 % weniger Rente rechnen. Wir beraten Sie kompetent und gestalten die Vorsorgeprodukte nach Ihren individuellen Bedürfnissen – unter Berücksichtigung staatlicher Fördermöglichkeiten –, damit Sie Ihr persönliches Rentenloch stopfen können. Dabei nutzen Sie unseren flexiblen Beratungsservice von 8.00 Uhr morgens bis 8.00 Uhr abends. Selbstverständlich kommt Ihr persönlicher Berater auf Wunsch auch gerne zu Ihnen nach Hause. Wir haben Zeit für Sie – nehmen Sie sich die Zeit!

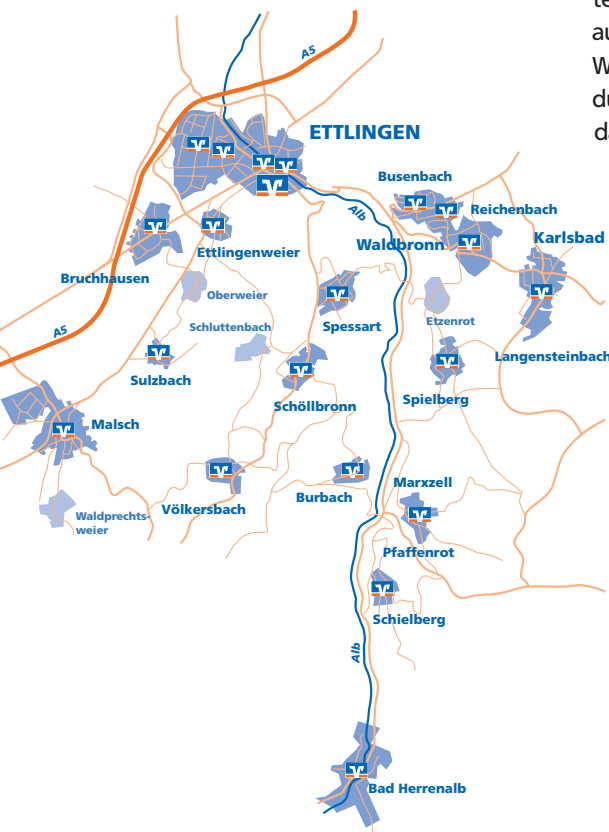
Wichtig sind uns auch unsere Firmen- und Gewerbekunden. Die Experten des neuen FirmenService der Volksbank Ettlingen eG beraten zukunftsorientiert in allen Unternehmenssituationen. Vereinbaren Sie einen Termin mit uns!

Und zum Schluss: Nur noch bis zum 20. April 2007 können Sie sich unsere äußerst attraktive „ReSi“ mit den garantierten 5 % p. a. Zinsen für 12 Monate sichern. Wie das geht, erfahren Sie nur bei uns!

Nun wünschen wir Ihnen wie immer viel Spaß bei der Lektüre.

Viele Grüße

Wolfram Trinks Klaus Steckmann



**Volksbank
Ettlingen eG**

Sichern Sie sich **Rendite + Sicherheit** mit unserer ReSi – 5 % Zinsen p. a.*, garantiert für 12 Monate.

Nur bis zum
20. April 2007

Unsere ReSi bietet Ihnen viel mehr als zwei schlagende Argumente! Durch die intelligente Kombination einer festverzinslichen Bankanlage und eines Investmentfonds ist hier Ihre Rendite und Sicherheit optimal verpackt. Und ReSi gibt es für jeden Anlegertyp – für den sicherheitsorientierten genauso wie für den chancenorientierten Anleger – eben nach Ihrem persönlichen Geschmack.



Die Vorteile unserer ReSi:

- Kapitalgarantie der Bankanlage
- hohe Verzinsung für die Bankanlage
- für jeden Anlegertyp den passenden Investmentfonds der Union Investment
- jederzeitige Verfügung über die Fondsanteile zum aktuellen Rücknahmepreis
- Grundlage zum Aufbau einer erfolgreichen Vermögensstruktur
- steueroptimierte Kapitalanlage durch Beimischung eines Investmentfonds
- Chance auf Kursgewinne

Ihre Reservierung nehmen wir gerne telefonisch entgegen. Unter der Telefonnummer (0 72 43) 94 74-77 77 erreichen Sie uns montags bis freitags von 8.00 Uhr morgens bis 8.00 Uhr abends. Alles Weitere besprechen Sie in Ruhe mit Ihrem Berater.

Gewinnen Sie mit etwas Glück einen Reisegutschein in Wert von 500 Euro!

Machen Sie mit bei unserem Gewinnspiel und beantworten Sie uns ganz einfach die folgende Frage:
Was bedeutet ReSi?

Füllen Sie den anhängenden Coupon aus und geben Sie ihn bis zum **20. April 2007** in einer unserer Geschäftsstellen ab.

*50 % Ihres Anlagebetrages werden in einem ReSi-Investmentfonds Ihrer Wahl angelegt, Zinssatz p.a. auf den 50%igen Anlagebetrag der Bankanlage, Laufzeit der Bankanlage 12 Monate, Mindestanlagebetrag 5.000 €, mindestens 50 % des Anlagebetrages müssen aus Geldern resultieren, die bisher noch nicht auf Konten der Volksbank Ettlingen unterhalten wurden.

II. Immobilienmesse Ettlingen-Albgau

30. März 2007, 15.00 Uhr bis 19.00 Uhr

31. März 2007, 10.00 Uhr bis 15.00 Uhr

in der Hauptstelle der Volksbank Ettlingen eG, Wilhelmstr. 5-7

So sichern Sie sich eine **RiesenRente** – mit der RiesterRente

„Die **RiesenRente** ist einfach genial. Es gibt derzeit keine attraktivere Kapitalanlage mit garantierter Rendite“, betont Andreas Leist, Geschäftsstellenleiter in Langensteinbach. Bezogen auf das angelegte Kapital sind Renditen von bis zu 47 % normal.

Die Vorteile im Überblick:

- mindestens 25 % staatliche Förderung
- 100 % Kapitalgarantie
- lebenslange hohe Zusatzrente
- Vererbung möglich
- Hartz-IV-Sicherheit
- Einzahlungen jedes Jahr frei wählbar

Profitieren auch Sie von der **RiesenRente** und sichern Sie sich die staatlichen Prämien mit der RiesterRente. Schauen Sie doch einfach mal in den nächsten Tagen bei uns vorbei und holen Sie sich Ihren persönlichen „Vorsorge-Bierdeckel“ mit Ihrer individuellen Berechnung ab. Sichern auch Sie sich die hohen staatlichen Geldgeschenke!



Andreas Leist
Geschäftsstellenleiter

Gisela Kluth
Kundenberaterin

Dejana Jazvic
Finanzberaterin

Corinna Kutterer
Kundenberaterin

Mathias Lehnhardt
Kundenberater

Kennen Sie Ihre Vorteile als Mitglied Ihrer Volksbank Ettlingen eG?

Diese einfache Frage hat einen guten Grund. Denn als Mitglied kommen Sie in den Genuss von echten Vorteilen, die sich teilweise in barer Münze auszahlen. Heute stellen wir Ihnen unsere VR-Mitglieder-Privathaftpflichtversicherung vor.

Warum sollten Sie eine private Haftpflichtversicherung abschließen?

Kleine Missgeschicke passieren. Ein kurzer Fehltritt, und die Scheibe des Nachbarn geht zu Bruch. Ihnen fällt ein Rotweinglas auf den Teppich von Bekannten. Sie oder Ihr Kind verursachen mit dem Fahrrad einen Verkehrsunfall. Oft verläuft das glimpflich. Aber wenn dann doch ein größerer Schaden entsteht und Sie mit Ansprüchen konfrontiert werden, die gegebenenfalls Ihre finanziellen Mittel übersteigen, dann kann es kritisch werden.

Mit der **VR-Mitglieder-Privathaftpflichtversicherung** sind Sie auf jeden Fall gut abgesichert. Schützen Sie sich auch vor Dingen, die versehentlich passieren, für die Sie aber finanziell geradestehen müssen.

Beispielrechnung

Normaltarif:	106 €
Mitgliedertarif:	95 €

Jahresbeitrag für eine Familienversicherung ohne Selbstbeteiligung

Gehen auch Sie zukünftig mit unserer **VR-Mitglieder-Privathaftpflichtversicherung** auf Nummer sicher, und profitieren Sie von den umfassenden Vorteilen einer Mitgliedschaft bei Ihrer Volksbank Ettlingen eG.

Wir hoffen zwar, dass Sie die **VR-Mitglieder-Privathaftpflichtversicherung** nicht in Anspruch nehmen müssen, wenn aber doch, so regeln wir den Schaden unkompliziert und unbürokratisch – versprochen!

Wissenswertes

2007 kein Volksbank-Ettlingen-Altstadtlauf



Schweren Herzens müssen wir die beliebteste Laufveranstaltung im Großraum Karlsruhe absagen. Wir wissen,

dass wir damit vielen Läufern, den sportbegeisterten Zuschauern, aber auch der Stadt Ettlingen einen „Jahreshöhepunkt“ nehmen. Die Sperrung des Wattkopftunnels macht eine Durchführung auf unserer etablierten Strecke unmöglich, da diese aufgrund der Tunnelsperrung als Ausweichstrecke dient. Wir haben uns intensiv um einen Alternativtermin bemüht. Jedoch finden im Herbst schon zahlreiche Events in Ettlingen statt (Schlossfestspiele, Marktfest, Mountainbike-Rennen), mit denen dann der 5. Volksbank-Ettlingen-Altstadtlauf kollidieren würde. Gemeinsam mit unserem Mitveranstalter, dem SC 88 Bruchhausen, und unserem Partner, den Stadtwerken Ettlingen, haben wir uns zu einer Absage entschlossen. Es freut uns sehr, wenn Sie im nächsten Jahr wieder unser Gast sind, egal ob als Läufer oder als Zuschauer.

Die Zinsen steigen – jetzt Geld sparen durch Volksbank-Folge-Darlehen!

Mit dem Traum von den eigenen vier Wänden haben Sie eine wichtige Grundlage für Ihre finanzielle Unabhängigkeit gelegt. „Doch gerade hier unterschätzen viele Kunden das Zinsänderungsrisiko“, so Mike Reichenbacher, Baufinanzierungsberater. „Meine Empfehlung lautet deshalb: Nutzen Sie das derzeit noch günstige Zinsniveau für Ihre laufende Immobilienfinanzierung – auch wenn Ihre aktuelle Vereinbarung erst in ein paar Jahren ausläuft.“

„Mit einer Anschlussfinanzierung können Sie bares Geld sparen“, ergänzt Baufinanzierungsberaterin Esther Thimig. Wir zeigen Ihnen, wie es günstiger geht. Nutzen Sie unsere Kompetenz – wir sind für Sie da!

Und das können Sie sparen:

Rechenbeispiel:

Dieses Beispiel zeigt, wie viel Sie monatlich sparen können, wenn Sie jetzt unser Volksbank-Folge-Darlehen reservieren*:

Ihr aktueller Zinssatz:	7 % p. a. (fest bis 31. März 2008)
Monatliche Belastung:	667 €
Zinssatz neu*:	4,70 % p. a. , Zinsfestschreibung 10 Jahre, eff. 4,85% p. a.
Monatliche Rate:	488 €

Monatliche Ersparnis: 179 €

* Bei 1% Tilgung und 100.000 € Darlehenssumme;
Konditionen freibleibend; einwandfreie Bonität; Stand: 12. März 2007.

Ihre Vorteile:

- Zinssicherheit mit dauerhaft niedrigen Zinsen
- keine Bereitstellungszinsen bei Prolongationen
- flexible und außerplanmäßige Tilgungen vereinbar
- schnelle und unbürokratische Entscheidung und Bearbeitung
- Erledigung aller Formalitäten durch uns

Sie wollen sparen? Gerne erstellen wir Ihnen Ihr ganz persönliches Finanzierungskonzept. Unter der Telefonnummer (0 72 43) 94 74-77 77 sind wir montags bis freitags von 8.00 Uhr morgens bis 8.00 abends erreichbar. Vereinbaren Sie einen Termin und nutzen Sie unsere Kompetenz.



Armin Ringwald, Esther Thimig, Mike Reichenbacher
unser Baufinanzierungsteam



Wir fördern Unternehmergeist

Sie haben sich entschlossen, ein Unternehmen zu gründen, Sie planen eine Investition in Ihrer Firma? Sie suchen nach Lösungen, Ihre Risiken zu verlagern oder Ihre Kosten zu reduzieren? Was immer Sie planen, sprechen Sie mit uns. Wir haben die Kompetenz! „Unser neuer FirmenService bietet Ihnen alle Leistungen aus einer Hand – und wir haben Zeit für Sie“, verspricht Vorstandssprecher Wolfram Trinks. Geben Sie uns die Chance, Sie zu überzeugen – testen Sie uns!

„Zu unserem FirmenService gehört, dass wir Sie aktiv auf für Sie sinnvolle Lösungen und Konzepte ansprechen“, ergänzt Stefan Lindermeir, Bereichsleiter der Firmen- und Gewerbekundenbetreuung. Zu unseren Kompetenzen zählen vor allem:

- Liquiditätsmanagement und Zahlungsverkehr
- elektronische Bankleistungen
- Unternehmensrisiken absichern
- betriebliche Altersvorsorge
- Investitionsberatung und Leasing
- Vermögensanlage
- Existenzgründung
- Unternehmensnachfolge
- Unternehmensmanagement

„Besonders stolz sind wir auf unseren Volksbank-Ettlingen-Notfallordner“, fährt Stefan Lindermeir fort. Dieser beschäftigt sich mit dem Fall der Fälle. Wenn also der „Chef“ dem Unternehmen mehrere Wochen – oder

gar dauerhaft – fehlt, sind zahlreiche organisatorische und finanzielle Vorkehrungen ebenso wie vertragliche Regelungen und dokumentierte Willenserklärungen zu treffen.

Nutzen Sie unsere Kompetenz und fordern Sie uns – wir sind für Sie da!



Wolfram Trinks
Sprecher des Vorstandes

Stefan Lindermeir
Bereichsleiter der Firmen- und
Gewerbekundenbetreuung

Reisebüro

Volksbank Reisebüro unter neuer Leitung

Seit Januar neu in unserem Reisebüro: Carmen Heck hat unser Team verstärkt und die Leitung von Elke Liede übernommen. „Ich hatte schon länger den Wunsch, kürzerzutreten. Nun ist der richtige Moment gekommen, da wir mit Frau Heck eine kompetente und erfahrene Nachfolgerin gefunden haben“, erwähnt Elke Liede. „Nach über 25 Jahren habe ich jetzt mehr Zeit für die Dinge, mit denen ich mich beruflich beschäftige – fürs Reisen.“ „Ich freue mich riesig auf meine neue Auf-

gabe“, ergänzt Carmen Heck. „Wir stehen für kompetente Beratung mit sehr guten vor Ort Kenntnissen. Egal was Sie suchen – die klassische Pauschalreise oder exclusive Individualreise – wir haben immer ganz besondere Reisen im Angebot“.

Planen auch Sie Ihren Urlaub mit uns. Rufen Sie uns unter der (07243) 53 38 60 an und vereinbaren einen Termin. Oder kommen Sie doch einfach in die Leopoldstraße 27 in Ettlingen. Und wer es ganz bequem haben möchte: www.reisebuero-ettlingen.de

Öffnungszeiten: Mo. - Fr. von 9:00 bis 18:00 Uhr
Sa. von 9:30 Uhr bis 13:00 Uhr



Elke Liede
Reiseberaterin

Carmen Heck
Leiterin des Reisebüros

Volksbank Ettlingen gelingt Meisterstück

„Unser gutes Ergebnis 2006 ist das Resultat einer geschlossenen Mannschaftsleistung“, lautet das stolze Fazit von Vorstandssprecher Wolfram Trinks. Nachdem die Volksbank Ettlingen im Zuge der FlowTex-Affäre im Jahr 2000 ins Trudeln geraten war und in den Folgejahren überdurchschnittliche Ausfälle im Kreditgeschäft verkraften musste, haben wir die Sanierungsphase nun erfolgreich abgeschlossen.

Mit einem umfassenden Maßnahmenkatalog haben wir in den vergangenen drei Jahren unsere Bank wieder auf Erfolgskurs gebracht. Wir beendeten die Sanierungsphase Ende 2006 deutlich früher als geplant – dies hat zuvor noch keine andere Genossenschaftsbank in Deutschland geschafft. Damit hat die Volksbank Ettlingen einen wahren Kraftakt vollbracht. Als Dankeschön hierfür erhalten alle Mitglieder einen Treuebonus von 0,5 %-Punkten pro Jahr der Sanierung für die Jahre 2003 bis 2006 und darüber hinaus für das Geschäftsjahr 2006 eine attraktive Dividende von 5 % – also insgesamt eine Ausschüttung von 7 %. Zudem realisierte unsere Bank ein gutes Teilbetriebsergebnis, das im Verhältnis zur Bilanzsumme sogar oberhalb des Durchschnitts der badischen Kreditgenossenschaften liegt und die Eigenmittelbasis der Bank zusätzlich stärkt.

Die Volksbank Ettlingen hat sich ein solides Fundament für die weitere Selbstständigkeit erarbeitet: Das Geschäftsstellennetz ist zukunftsorientiert ausgerichtet und soll in seinem Bestand beibehalten werden. Die Bilanzsumme konnte leicht auf 535 Mio. Euro (VJ 529 Mio. Euro) gesteigert werden. Wir haben uns insbesondere im Kreditgeschäft am Markt zurückgemeldet. Wir haben die Firmenkundenbetreuung in den letzten zwei Jahren qualitativ und quantitativ aufgerüstet. Dieser Prozess wird bis April abgeschlossen sein. Dann stehen unseren Firmen- und Gewerbekunden in diesem Bereich elf Mitarbeiter zur Verfügung. Unsere Experten begleiten Unternehmen von der Existenzgründung bis hin zur Nachfolge mit einem breiten Angebot elektronischer Bankdienstleistungen und umfassenden Leistungen im Auslandsgeschäft, in der betrieblichen Altersvorsorge, in der Risikoabsicherung und im Vermögensaufbau.

Erstmals seit drei Jahren konnten wir auch im Kreditbereich wieder ein leichtes Wachstum verzeichnen – getragen von einem anziehenden Wohnungsbaufinanzierungsgeschäft mit einer Steigerung von rund 2,5 %. Mit dem neu gegründeten Immobilien- und Finanzierungszentrum haben wir die notwendigen Voraussetzungen für weitere Erfolge am Markt geschaffen.



Klaus Steckmann
Mitglied des Vorstandes

Wolfram Trinks
Sprecher des Vorstandes

Die von uns verwalteten Kundengelder belaufen sich inzwischen auf 770 Mio. Euro. Unsere Kunden zeichneten im abgelaufenen Jahr allein in die strukturierten Anlagen „VR TOP 6 – plus“, „AlbgauStar“ und „AlbgauAss“ über 21 Mio. Euro. Die Inhaberschuldverschreibungen der Bank waren aufgrund der attraktiven Konditionen bereits nach drei Wochen ausverkauft. Im Vermittlungsgeschäft nimmt die Bank unter den badischen Genossenschaftsbanken einen Spitzenplatz ein. Besonders hervorzuheben ist das Wertpapiergeschäft. Hier wurde unsere Volksbank zum wiederholten Male als „Goldbank“ durch die genossenschaftliche Fondsgesellschaft Union-Investment ausgezeichnet.

Derzeit beschäftigen wir 191 Mitarbeiter und 17 Auszubildende. Unserer gesellschaftspolitischen Verantwortung wurden wir u.a. durch 23 Praktikantenstellen im abgelaufenen Jahr, aber auch durch Seminare zu den Themen „Erfolgreich bewerben“ und „Erben und Vererben“ gerecht, die von über 2.000 Kunden im Albgau besucht wurden. Weitere Seminarreihen zur „Neuregelung des Erbschaftsrechtes“ und zur „Gründung von Stiftungen“ sind bereits geplant.

Veranstaltungshinweis



II. Immobilientage Ettlingen-Albgau

Ein außerordentlich umfangreiches Angebot präsentieren wir bei den II. Immobilientagen Ettlingen-Albgau. Hier ist für jeden die passende Immobilie dabei. Das sehr breite Angebotsspektrum aus der Region umfasst alle Arten der gebrauchten Immobilie, also von der schönen, gemütlichen Eigentumswohnung in Stadtnähe bis zum frei stehenden Einfamilienhaus mit großem Garten am Waldrand. Bei uns erfahren Sie, wo interessante Neubauprojekte für junge Familien entstehen oder schöne Wohnresidenzen für betreutes Wohnen. Schauen Sie vorbei – es lohnt sich.

Besuchen Sie auch unsere Fachvorträge:

- Energiepass-Pflicht ab 2008
Auswirkungen auf Modernisierungsmaßnahmen
30. März, 18.00 Uhr, und 31. März, 12.45 Uhr
- Gravierende Änderungen im Erbschaftssteuerrecht
Tipps zum richtigen Vererben/Verschenken von Immobilien
30. März, 19.00 Uhr
- Die flexible Baufinanzierung mit KfW-Förderdarlehen
31. März, 11.15 Uhr
- Vorstellung attraktiver Neubauprojekte aus der Region
Ettlingen-Bruchhausen „Am Sang“
Karlsbad-Auerbach „Neue Mitte“
Rheinstetten-Silberstreifen, Malsch
Waldbronn „Residenz für betreutes Wohnen“
30. März, 17.00 Uhr und 31. März, 13.30 Uhr

Volksbank Ettlingen eG

Wilhelmstraße 5–7 • 76275 Ettlingen
Telefon: (0 72 43) 94 74-77 77
Telefax: (0 72 43) 94 74-77 79
www.volksbank-ettlingen.de
E-Mail: info@volksbank-ettlingen.de

Redaktion: Thorsten Stöber
Gestaltung: VR-Marketing GmbH, Wiesbaden





Mit ReSi gewinnen
bis 20. April 2007

**ReSi – mehr als nur zwei
schlagende Argumente**
5% Zinsen p.a.* garantiert für 12 Monate

... typisch
Volksbank
Ettlingen

ReSi Gewinnen Sie mit ReSi einen Reise-
gutschein im Wert von 500 Euro.

Die intelligente Anlagekombination
aus Rendite und Sicherheit

www.volksbank-ettlingen.de



Volksbank Ettlingen eG • Wilhelmstraße 5-7 • 76275 Ettlingen • Telefon (07243) 9474-7777

Wir machen
Immobilien

II. Immobilien- tage Ettlingen – Albgau

30. März 2007, 15.00 Uhr bis 19.00 Uhr
31. März 2007, 10.00 Uhr bis 15.00 Uhr

in der Hauptstelle der Volksbank Ettlingen eG, Wilhelmstr. 5-7



www.immobiliencenter-ettlingen.de

Mit ReSi gewinnen

Nehmen Sie an unserem Gewinnspiel teil und beantworten Sie folgende Frage:

Was bedeutet ReSi?

- Reich und sicher
 Rendite und Sicherheit
 Rente und Sicherheit

Sind Sie an weiteren Informationen zu ReSi interessiert?

- ja
 nein

Füllen Sie einfach diesen Coupon aus und geben Sie ihn bis zum **20. April 2007** in einer unserer **Geschäftsstellen** ab. Unter allen richtigen Antworten verlosen wir einen Reisegutschein im Wert von 500 Euro. Der Gewinner wird schriftlich benachrichtigt.

Vorname, Name

Straße, Hausnummer

PLZ, Ort

Telefon/E-Mail

Datum, Unterschrift

Ich bin Kunde der Volksbank Ettlingen: ja nein

Der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Mitarbeiter der Volksbank Ettlingen eG und ihre Angehörigen sind von der Teilnahme ausgeschlossen.

www.volksbank-ettlingen.de

Informationen, die sich lohnen!

Nutzen Sie das breite Spektrum an Immobilienangeboten: von der gebrauchten Immobilie in unterschiedlichen Preislagen bis zu interessanten Neubauprojekten und Wohnresidenzen für betreutes Wohnen.

Besuchen Sie auch unsere Fachvorträge:

- Energiepass-Pflicht ab 2008
Auswirkungen auf Modernisierungsmaßnahmen
30. März, 18.00 Uhr, und 31. März, 12.45 Uhr
- Gravierende Änderungen im Erbschaftssteuerrecht
Tipps zum richtigen Vererben/Verschenken von Immobilien
30. März, 19.00 Uhr
- Die flexible Baufinanzierung mit KfW-Förderdarlehen
31. März, 11.15 Uhr
- Vorstellung attraktiver Neubauprojekte aus der Region
30. März, 17.00 Uhr, und 31. März, 13.30 Uhr

Sie haben Fragen? Oder möchten sich gleich einen Platz für einen unserer Vorträge sichern? Unter der Telefonnummer (07243) 94 74-77 77 sind wir montags bis freitags von 8.00 Uhr morgens bis 8.00 Uhr abends persönlich für Sie da.

P Kostenfreies Parken auf dem Volksbank-Kundenparkplatz!